



endstation.kino

SEPTEMBER 2014

WWW.ENDSTATION-KINO.DE

MAPS TO THE STARS

- ...❖ **SONG FROM THE FOREST (OMU), UMSONST, WECHSELZEITEN, JIMMY`S HALL (OMU), SAG NICHT, WER DU BIST! (OMU)**
- ...❖ **PREVIEW & FILMGESPRÄCH MIT DEM REGISSEUR: DER GROSSE DEMOKRATOR**
- ...❖ **ALTE FILME, NEU GESEHEN: DER AUFENTHALT (PRÄSENTATION: WOLFGANG WENDLAND)**
- ...❖ **KOKI - DÉJÀ VU: DIE GROSSE ILLUSION**
- ...❖ **JEDEN SONNTAG KINDER-KINO**

01 MO	19:00 Monsieur Claude und seine Töchter F 2014. R: Philippe de Chauveron. Mit: C. Clavier. 97 Min. OmU. Französische Culture-Clash-Komödie.		21:00 Sag nicht, wer du bist! CDN 2013. R: Xavier Dolan. Mit: Lise Roy, Xavier Dolan. 105 Min. OmU. Der junge Tom aus Montreal fährt aufs Land, um am Begräbnis seines verunglückten Liebhabers teilzunehmen. Als er beim einsamen Gehört der Familie eintrifft, stellt er überrascht fest, dass ihn keiner erwartet.	
02 DI				
03 MI	19:00 Wechselzeiten D 2014. R: Guido Weiermüller. Dokumentarfilm. 91 Min.			
04 DO	19:00 Jimmy's Hall  GB/I/F 2014. R: Ken Loach. Mit: B. Ward, S. Kirby. 109 Min. OmU. Jimmy's Hall ist inspiriert durch das Leben von James „Jimmy“ Galton und die turbulenten Ereignisse im Irland der 1930er Jahre. Nach Jahren im amerikanischen Exil kehrt Jimmy 1932 zurück in sein Heimatdorf. Dort, inmitten der rauen irischen Landschaft, hatte er einst einen einfachen Tanzsaal eröffnet. Dieser war ein Ort der freien Entfaltung, zum Träumen und natürlich zum Tanzen. Als Jimmy nun zurückkehrt, erwacht auch sein Tanzsaal zu neuem Leben und mit ihm die Hoffnungen einer neuen, jungen Generation. Jimmy's Hall schwelgt in der ausgelassenen Stimmung der jungen Freigeister und feiert ihren Mut, ihre Ideale gegenüber der erkonservativen Kirche zu verteidigen.		21:00 When Animals Dream DK 2014. R: Jonas Alexander Arnby. Mit: Sonia Suhl, Lars Mikkelsen. 84 Min. DF. Marie ist ein schüchterner Teenager, der gemeinsam mit ihren Eltern in einem kleinen Fischerdorf lebt. Als Marie bemerkt, dass sich ihr Körper zunehmend verändert, beginnt sie nach Antworten in der totgeschwiegenen Familiengeschichte zu suchen...	
05 FR	17:15 Umsonst D 2014. R+B: Stephan Geene. Mit: Elliott McKee, Dilara Ilici. 99 Min.			
06 SA	Aziza steht unangekündigt wieder in ihrem Zimmer - Praktikum, Portugal-Aufenthalt, alles abgebrochen. Aber ihr Zimmer ist besetzt: Ihre Mutter Trixi hat das Zimmer vermietet. Der Neuseeländer Zach wohnt jetzt dort.			
07 SO				
08 MO				
09 DI				
10 MI	19:00 Der große Demokrat  D 2014. R: Rami Hamze. 82 Min. Preview/Filmgespräch mit dem Regisseur		21:00 When Animals Dream ... Ihr Vater versucht Marie vor den wachsamem wie angstvollen Blicken der übrigen Dorfbewohner zu beschützen, aber in der jungen Frau erwacht eine Macht, die nicht gebändigt werden kann.	
11 DO	19:00 Song from the Forest D 2013. R: Michael Obert. 97 Min. OmU. Song from the Forest ist ein Film über die Liebe zur Musik, zur Natur, zur Welt; die Liebe zwischen Vater und Sohn. Es ist auch ein Film über den Zustand der Welt und über einige der großen Themen zu Beginn des 21. Jahrhunderts – Heimat, Identität, Entfremdung, Interkulturalität, Globalisierung. In einem modernen Epos begleitet der Journalist und Filmemacher Michael Obert den amerikanischen Musikologen Louis Sarno und seinen Sohn, den Pygmäenjungen Samedi, auf ihrer Reise vom afrikanischen Regenwald nach New York City.		21:00 Maps to the Stars CDN/D 2014. R: David Cronenberg. Mit: Julianne Moore, Mia Wasikowska, John Cusack. 107 Min. OmU. Agatha Weiss kehrt nach ihrer Entlassung aus einer psychiatrischen Klinik nach L.A. zurück und nimmt dort einen Job als Assistentin der Schauspielerin Havanna an. Havanna kämpft darum, in einem Remake die Rolle spielen zu dürfen, ...	
12 FR	17:15 Wir sind die Neuen D 2014. R: Ralf Westhoff. Mit: G. Schneeberger, H. Lauterbach, M. Wittenborn. 91 Min. Förderpreis Neues Deutsches Kino.			
13 SA	Anne, Eddi und Johannes sind um die sechzig, gründen ihre alte Studenten-WG neu und lassen dort den Geist der 70er Jahre auferstehen. Das ruft die jungen, höchst ordentlichen Studenten über ihnen auf den Plan.			
14 SO				
15 MO				
16 DI				
17 MI	17:15 Song from the Forest D 2013. R: Michael Obert. 97 Min. OmU.		21:00 Maps to the Stars (am 17.09. um 21:15 Uhr) ...die ihre Mutter einst berühmt machte – und wird prompt von deren Geist verfolgt. Hilfe sucht sie ausgerechnet bei Agathas Vater, dem Guru Dr. Stafford Weiss. Nachdem Agatha vor Jahren das Haus in Brand gesteckt hat, will die Familie nichts mehr von ihr wissen. Bruder Benji, der gefeierte Kinderstar, ist gerade frisch aus der Entzugsklinik entlassen worden. Agatha sucht seine Nähe und beschwört eine Katastrophe herauf. David Cronenberg gelingt mit Maps to the Stars eine Gratwanderung zwischen bissiger Satire und emotionalem Psychothriller. Großartig gespielt, bitterböse, entlarvend.	
18 DO	19:00 Die große Illusion F 1937. R: Jean Renoir. Mit: J. Gabin. 120 Min. OmU. Einführung und Filmgespräch.			
19 FR	18:45 Hectors Reise oder die Suche nach dem Glück CDN/D 2014. R: Peter Chelsom. Mit: Simon Pegg, Toni Collette. 120 Min. OmU. Der Londoner Psychiater Hector ist vielleicht ein bisschen exzentrisch, aber im Grunde einfach liebenswert. Nur ein Problem wird er nicht los, dabei gibt er sich wirklich die größte Mühe: Seine Patienten werden einfach nicht glücklich. Eines Tages, von kindlicher Neugier gepackt, nimmt Hector all seinen Mut zusammen und beschließt, London und seinen Alltag hinter sich zu lassen, um sich nur noch dieser einen Frage zu widmen: Gibt es das wahre Glück? Und das auch für ihn? So begibt er sich schließlich auf eine weite, gefährliche, aber vor allem auch sehr lustige und emotionale Reise um den ganzen Erdball.			
20 SA	19:00 Wir sind die Neuen Der Generationenkonflikt in neuem Gewand. Während die drei Alt-68er in ihrer neu gegründeten WG wie in früheren Zeiten am Küchentisch philosophieren, Wein trinken und Musik hören, pauken die drei Studenten aus der Wohnung über ihnen für die Uni und teilen an ihren Karriereplänen.			
21 SO				
22 MO				
23 DI				
24 MI	19:00 Der Aufenthalt DDR 1983. R: Frank Beyer. Mit: S. Groth, F. Düren. 102 Min. Einführ./Gespr.: W. Wendland.			
25 DO	19:00 Madame Mallory und der Duft von Curry USA 2014. R: Lasse Hallström. Mit: H. Mirren, M. Dayal. 117 Min. Do - So DF, Mo - Di OmU Die Familie Kadam verlässt ihre Heimat Indien, angeführt von Familienoberhaupt „Papa“, und landet in einem idyllischen Dörfchen im Süden Frankreichs. Dort entscheidet Papa, ein indisches Restaurant zu eröffnen. Das wiederum gefällt Madame Mallory gar nicht: Die unterkühlte Französin ist Chefin des „Le Saule Pleureur“, einem prämierten französischen Restaurant, direkt gegenüber von dem neuen, lebhaften Lokal der Familie Kadam. Es entwickelt sich eine handfeste Fehde zwischen den beiden Restaurants, in dessen Verlauf Hassan Kadam, Sohn von Papa und talentierter Koch, eine besondere Rolle einnimmt.		21:00 Maps to the Stars (am 24.09. um 21:15 Uhr) Das Ergebnis ist eine moderne Hollywoodsatire über das 21. Jahrhundert, dem es nach Ruhm und Bestätigung giert – und über die Sehnsucht, die Verluste und Zerbrechlichkeit, die tief in den Schatten lauern.	
26 FR	17:00 Dido Elizabeth Belle GB 2014. R: Amma Asante. 104 Min. DF. Der Film erzählt die wahre Geschichte der Dido Elizabeth Belle, der unehelichen Tochter eines Admirals der königlichen britischen Marine und einer afrikanischen Sklavin. Ein Leben im Spannungsfeld zwischen Privilegien und sozialer Ausgrenzung.		21:15 Night Moves USA 2013. R: Kelly Reichardt. Mit: Jesse Eisenberg, Dakota Fanning, Peter Sarsgaard. 112 Min. OmU. Josh und Dena sind überzeugte Umweltaktivisten. Mit dem Ziel, die Menschen zum Umdenken zu bewegen, hecken die beiden einen Plan aus: Sie wollen einen unter ökologischen Gesichtspunkten äußerst fragwürdigen Staudamm in die Luft sprengen.	
27 SA				
28 SO				
29 MO				
30 DI			21:15 Night Moves Doch bei der Aktion geht etwas schief und macht es unmöglich, jemals wieder in die Normalität zurückzukehren. Wann wird man vom Umweltaktivisten zum Umweltterroristen?	

JEDEN SONNTAG / 4,- EUR
KINDER-KINO



07.09. / SO / 15 UHR

Neues von Pettersson und Findus

S/D 2002. R: Albert Hanan Kaminski. 79 Min. Frei ab 0 Jahren.

Findus soll ordentlicher werden. Das Chaos, das der kleine Kater immer anrichtet, ärgert Pettersson sehr. Doch Findus glaubt, das kleine Kater auf keinen Fall aufräumen müssen und wendet sich mit seinem Problem per Brief an den König.

14.09. / SO / 15 UHR

Lauras Stern und der geheimnisvolle Drache Nian

D 2009. R: Piet De Rycker. B: Piet De Rycker. 75 Min. Frei ab 0 Jahren.

Laura darf mit ihrer Familie nach China fliegen, denn ihre Mutter soll zusammen mit chinesischen Musikern ein Konzert geben. Zum Glück begleitet sie ihr bester Freund, der kleine Stern, aber auf dem Flug geht er verloren.



21.09. / SO / 15 UHR

Rico, Oskar und die Tieferschatten

D 2013. R: Neele Leana Vollmar. Mit: A. Petzold. 95 Min. Frei ab 0 Jahren.

Rico ist ein "tiefbegabter" Zehnjähriger aus Berlin, der bei seiner alleinerziehenden Mutter wohnt. Er freundet sich mit dem hochbegabten Oskar an. Gemeinsam gehen sie auf Verbrecherjagd.

28.09. / SO / 15 UHR

The Lego Movie

USA 2013. R: Phil Lord, Chris Miller. 100 Min. Frei ab 0 Jahren.

Die LEGO-Figur Emmet soll laut einer Prophezeiung der angekündigte Meisterbauer sein. Emmet muss nun gemeinsam mit Batman und Wyldstyle den Bösewicht Lord Business aufhalten.

13.09. / SA / 15:00 UHR



27.09. / SA / 15:00 UHR



17.09. / MI. / 19:00 UHR



PLÜSCHKINO (NICHT NUR FÜR SENIOR/INNEN) EINTRITT € 4,-

Grand Budapest Hotel

USA 2014. R: Wes Anderson. Mit: Ralph Fiennes, Tilda Swinton. 100 Min. DF.

Gustave H. ist der legendäre Concierge eines europäischen Luxushotels. Hier geht ein atemberaubender Kunstdiebstahl vonstatten, Gäste werden des Mordes an Madame D. beschuldigt und Gustave H. ist in den Kampf um ein Familienerbe verwickelt.

Die große Versuchung

CDN 2014. R: Don McKellar. Mit: Brendan Gleeson, Gordon Pinsent. 113 Min. DF.

Um die Wirtschaft seines Dorfes anzukurbeln, plant der Ortsvorsteher, eine Fabrik zu bauen. Tatsächlich bekommt Tickle Cove den Zuschlag für die Errichtung der Fabrik, doch dies ist an eine Auflage gebunden: Im Ort muss sich dauerhaft ein Arzt niederlassen.

DÉJÀ VU

EINFÜHRUNG UND FILMGESPRÄCH: RAINER VOWE



Die große Illusion. La grande illusion.

F 1937. R + B Jean Renoir. Mit: Jean Gabin, Erich von Stroheim, P. Fresnay. 120 Min. OmU.

Der Film spielt im Ersten Weltkrieg, also vor hundert Jahren, ist historisch, aber nicht veraltet, interessiert sich nicht für Stellungskrieg und Schützengräben, sondern für Gefangenschaft und Flucht, nicht für Heldentum und Patriotismus, sondern für Grenzen, Trennungen, Teilung und deren Überwindung.

Diesen Film darf man eigentlich nicht im synchronisierten Deutsch sehen und hören: im Original sprechen alle ihre eigene Sprache, während das deutsche "Streng verboten" uneingeschränkt herrscht. Sprachwechsel und Unverständnis sind beabsichtigte Mittel. Der Film war eine Provokation, in Frankreich stark gekürzt, weil die Deutschen zu gut wegekamen und in Deutschland wegen Versöhnungspropaganda verboten.

Für in Kooperation mit dem Kommunalen Kino der VHS Bochum (KoKi) gezeigte Filme können auch Karten zum Preis von € 5,- in der VHS Bochum, Raum 1060, erworben werden.

ALTE FILME, NEU GESEHEN

Der Aufenthalt

DDR 1983 R: Frank Beyer, B: Wolfgang Kohlhaase. Mit: Sylvester Groth, Fred Düren, Matthias Günther, u. a. Einführung & Filmgespräch: Wolfgang Wendland

Der Film von Frank Beyer, einem der wichtigsten Regisseure des DDR-Kinos fiel in Westdeutschland hauptsächlich dadurch auf, dass er nicht gezeigt wurde. Als der Film schon fest auf der Berlinale eingeplant war und als aussichtsreicher Kandidat auf einen Preis galt, sorgte eine Intervention Polens dafür, dass der Film doch nicht gezeigt wurde. Mitten aus einem Transport von Kriegsgefangenen wird der 19-jährige Mark Niebuhr herausgeholt und in Einzelhaft gebracht. Eine Polin glaubt in ihm den SS-Mann wiedererkannt zu haben, der ihre Tochter ermordet hat.

FILM TRIFFT STADTTEILARBEIT

Der große Demokrator

D 2014. R: Rami Hamze. 82 Min.

Der Filmemacher Rami Hamze will sich engagieren. Er will etwas Nützliches tun. So beginnt die Geschichte einer Reise, die ihn nach Köln-Kalk führt. Er sammelt 10.000 € Spendengelder und stellt sie den Kalker Bürgern zur Verfügung. Sie haben drei Monate Zeit Ideen für Ihren Stadtteil zu entwickeln und sollen dann gemeinsam entscheiden, wie sie das Geld in ihren Stadtteil investieren wollen. Unter dem Motto „Kalk für Alle“ können alle mitmachen: Demokratie zum Anfassen. Ein einfacher Film über komplizierte Angelegenheiten.

Im Anschluss an die Vorstellung ist der Regisseur für ein Filmgespräch zu Gast.

FILM/ BASTELN/ KUCHEN/ KENNENLERNEN

„Ein Nachmittag mit dem Lieblingskino“

Am Sonntag, den 07. September um 13.00 Uhr laden das Endstation Kino und Lieblingskino e.V. unter dem Titel „Ein Nachmittag mit dem Lieblingskino“ zu einem spannenden Kinosonntagnachmittag mit Film, Basteln für Groß und Klein sowie Vorstellung des Fördervereins ein. Zunächst wird Peter Bringmanns Film **Die Heartbreakers** von 1983 gezeigt. Danach gibt es Kaffee & Kuchen und das Erlernen vom Upcyceln alter Filmstreifen. Beim gemeinsamen Basteln für Kinder und Erwachsene wird zudem der Förderverein sich und seine Ideen vorstellen.

Weiter geht's dann mit Kinderkino um 15.00 Uhr bevor wir den Nachmittag gegen 17.00 Uhr ausklingen lassen.

DAS GEHEIMNIS DER BAYAKA MUSIK

Song from the Forest

D 2013. R: Michael Obert. 97 Min. OmU.

Song from the Forest ist ein Film über die Liebe zur Musik, zur Natur, zur Welt; die Liebe zwischen Vater und Sohn. Es ist auch ein Film über den Zustand der Welt und über einige der großen Themen zu Beginn des 21. Jahrhunderts – Heimat, Identität, Entfremdung, Interkulturalität, Globalisierung. In einem modernen Epos begleitet der Journalist und Filmemacher Michael Obert den amerikanischen Musikologen Louis Sarno und seinen Sohn, den Pygmäenjungen Samedi, auf ihrer Reise vom afrikanischen Regenwald nach New York City. Gemeinsam treffen sie Louis' Familie und alte Freunde, darunter seinen engsten Freund seit Collagetagen, Jim Jarmusch.

24.09. / MI / 19:00 UHR



© DEFA-Stiftung Dieter Lueck

10.09. / MI / 19:00 UHR



07.09. / SO / 13:00 UHR



11. - 16.09. / 19:00 UHR
17.09. / MI / 21:15 UHR



03.09. / 19:00 UHR



AUF DEM WEG ZUM ERSTEN TRIATHLON

Wechselzeiten

D 2014. R: Guido Weihermüller. 91 Min.

Jeden Sommer gehen in Hamburg 10.000 Hobbysportler beim weltgrößten Triathlon an den Start. Aus dem einstigen Extremsport ist ein gesellschaftliches Massenphänomen geworden. Zwölf Wochen lang haben der Regisseur Guido Weihermüller und sein Filmteam ein Trainingsprogramm für Triathlon-Anfänger begleitet und sind der Frage nachgegangen, was die Menschen antreibt sich dieser Herausforderung zu stellen.

Im Mittelpunkt stehen vier sehr unterschiedliche Frauen, die jede auf ihre Art versuchen die inneren und äußeren Widerstände zu bezwingen. Der ohne finanzielle Förderung entstandene Film versteht sich nicht als Sportdokumentation, sondern blickt auf die Hintergründe, die Motivation und die Entwicklung der vier angehenden Triathletinnen.

EUROPA CINEMAS



CROSSING THE BRIDGE

Ruhr-Netzwerk für europäisches Kino

Der europäische Film ist aus dem Programmkinobereich nicht weg zu denken. Die vielfältige Landschaft aus Genres, Formaten, Experimenten und Wagnissen spiegelt sich seit Jahren in der Programmauswahl unserer Kinos. Das Sweetsixteen, das Babylon und das Endstation Kino schlugen mit der Gründung des Netzwerks für europäisches Kino Brücken zwischen Dortmund, Hagen und Bochum und wurden dafür in das europäische Netzwerk „Europa Cinemas“ aufgenommen. Mit diesem Zusammenschluss wollen wir die Wahrnehmung des europäischen Kinos im Ruhrgebiet verstärken und uns solidarisch bei der Erhaltung und Vermittlung von Filmkultur unterstützen. Mit dem Logo des Netzwerks machen wir in Zukunft das europäische Kino in unserem Programm sichtbar und zeichnen es damit als besonders aus.

**KLIMA SCHÜTZEN
UND ENERGIE
SPAREN**

Ihr Fachmann für Solarwärme,
Sonnenstrom, Holzpellettheizung
und Kraft-Wärme-Kopplung

UMWELTFREUNDLICHE HAUSTECHNIK
SOLARANLAGEN FÜR STROM UND WÄRME
REGENWASSERANLAGEN

SWB

Sonnen- und Windenergieanlagenbau GmbH
Karl-Heinrich-Str. 10 - 05701 Herbers
Tel. 02366/43965 - Fax 02366/41428
www.swb-herthen.de

Bodegas Rioja
Weinhandels-Gesellschaft mbH

Individuelle Beratung
mit Weinverkostungen, Weinseminare,
Kulinarische Matinees,
Konzerte, Ausstellungen, Lesungen...

Lennerhofstraße 156 · 44801 Bochum
0234 - 9 789 567 · www.bodegas-rioja.de

endstation kino
im Bahnhof Langendreer Bochum
WALLBAUMWEG 108
WWW.ENDSTATION-KINO.DE
info@endstation-kino.de

Tel. 02 34.6 87 16 20
Fax 02 34.6 87 16 99

Impressum | Herausgeber: Bahnhof Langendreer e.V., & Endstation Kino UG, Wallbaumweg 108, 44894 Bochum | AG Kommunales Kino der VHS Bochum | Redaktion: Nina Selig, (verantwortlich, Anschrift wie Hrsg.), Serbay Demir, Rainer Vowe, Arne Schüttler
Änderungen vorbehalten